Организация Объединенных Наций S/PRST/2015/12



Совет Безопасности

Distr.: General
11 June 2015
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7461-м заседании Совета Безопасности, которое состоялось 11 июня 2015 года, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Центральноафриканский регион», Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности выражает свою озабоченность серьезной ситуацией в плане безопасности в ряде районов Центральной Африки, подпадающих под действие мандата Регионального отделения ООН для Центральной Африки (ЮНОЦА), в частности продолжающимся кризисом в Центральноафриканской Республике (ЦАР) и его воздействием на регион, неослабевающей угрозой со стороны «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) и непрекращающимися террористическими операциями, проводимыми группировкой «Боко харам» на территории стран субрегиона. Совет по-прежнему обеспокоен также отсутствием безопасности на море в Гвинейском заливе, незаконной торговлей дикой фауной и флорой и транснациональной организованной преступностью. Совет приветствует проведенные в субрегионе местные, парламентские и президентские выборы и подчеркивает необходимость в том, чтобы предстоящие выборы в регионе носили своевременный, транспарентный и инклюзивный характер в соответствии с конституциями стран субрегиона, и предлагает ЮНОЦА продолжать оказывать поддержку государствам в этой связи, в том числе посредством поощрения участия женщин в политической жизни.

Совет Безопасности высоко оценивает роль глав государств Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) в осуществляемом под руководством ЭСЦАГ процессе международного посредничества для ЦАР и приветствует руководящую роль Специального представителя Генерального секретаря (СПГС) Абдулая Батили в этом процессе. Совет выражает СПГС Батили признательность за его дипломатические усилия, прилагаемые в сотрудничестве с посредником ЭСЦАГ, президентом Республики Конго Дени Сассу-Нгессо, Специальным посланником Африканского союза по ЦАР Сумейлу Бубейе Маигой, а также СПГС по ЦАР генерал-лейтенантом (в отставке) Бабакаром Гаем. В частности Совет приветствует проведение с 4 по 11 мая в Банги Форума по вопросам национального примирения под председательством СПГС Батили и с удовлетворением принимает к сведению итоги этой встречи. Совет предлагает СПГС Батили и его Канцелярии продолжать поддерживать эти усилия и поддерживать Многопрофильную комплексную миссию Органи-

15-09553 (R) 110615 110615





зации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) и переходный процесс в ЦАР с помощью международного посредничества. Совет также подчеркнул критическую важность эффективного соблюдения санкционного режима, введенного на основании резолюции 2127 (2013), и ключевую роль, которую могут играть в этом отношении государства региона, а также региональные и субрегиональные организации.

Совет Безопасности самым решительным образом осуждает осуществляемые «Боко харам» с 2009 года террористические нападения, которые повлекли за собой широкомасштабные, невосполнимые потери человеческих жизней и создают угрозу стабильности и миру в Западной и Центральной Африке. В частности, Совет решительно осуждает продолжающийся рост числа нападений, совершаемых этой террористической группой в Нигерии, на нигерийско-камерунской границе, в северных провинциях Камеруна и у границы между Нигерией и Чадом. Совет выражает обеспокоенность в связи с тем, что действия «Боко харам» по-прежнему имеют негативные гуманитарные последствия для Западной и Центральной Африки, включая перемещение, по оценкам, 74 000 нигерийцев в соседний Камерун, наличие 96 000 внутренне перемещенных лиц в Камеруне и почти 20 000 нигерийских беженцев, 8500 возвращенцев и 14 500 внутренне перемещенных лиц в Чаде.

Совет Безопасности приветствует успехи, достигнутые в последнее время государствами региона в борьбе против «Боко харам», и высоко оценивает мужество военнослужащих, участвующих в проводимых операциях. Совет обращает особое внимание на сохраняющуюся угрозу, которую «Боко харам» представляет для мира и стабильности в регионе. Он настоятельно призывает государства региона и далее расширять региональное сотрудничество и координацию в военных вопросах в целях ведения более эффективной и непосредственной борьбы с «Боко харам» в соответствии с нормами международного права. В этой связи он приветствует предпринимаемые в регионе усилия по созданию многонациональной объединенной целевой группы и решительно поддерживает продолжающиеся усилия ЭСЦАГ и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по координации противодействия «Боко харам». Совет подчеркивает, что необходимо применять всеобъемлющий подход, с тем чтобы успешно противостоять угрозе, которую представляет «Боко харам» для региона. Совет Безопасности призывает партнеров оказывать странам — членам Комиссии по бассейну озера Чад и Бенину усиленную помощь в обеспечении безопасности и расширять масштабы гуманитарной помощи в масштабах всего региона для лиц, затрагиваемых действиями «Боко харам». Совет призывает ЮНОЦА продолжать сотрудничество с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) в целях дальнейшего оказания надлежащей поддержки государствам бассейна озера Чад, чтобы нейтрализовать воздействие этой угрозы на мир и безопасность, включая политическую, социально-экономическую и гуманитарную ситуацию в субрегионе. Совет подчеркивает необходимость того, чтобы все действия против «Боко харам» осуществлялись в соответствии с применимыми нормами международного

права, включая международное гуманитарное право, право прав человека и беженское право.

Совет Безопасности вновь заявляет, что он решительно осуждает осуществляемые ЛРА возмутительные нападения, в том числе те, которые можно квалифицировать как военные преступления и преступления против человечности, а также совершаемые ею другие нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека, включая осуществляемые ею вербовку и использование детей в вооруженном конфликте, убийства и причинение увечий, изнасилования, обращение в сексуальное рабство и другие акты сексуального насилия, а также похищения людей. Совет Безопасности требует, чтобы ЛРА незамедлительно прекратила все нападения, и настоятельно призывает ЛРА освободить всех похищенных лиц, сложить оружие и провести демобилизацию. Совет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в деле прекращения преступлений по международному праву, совершаемых в Центральной Африке, и вновь заявляет о своей решимости добиваться сохранения нынешней динамики до тех пор, пока не будет окончательно ликвидирована исходящая от ЛРА угроза.

Совет Безопасности воздает должное усилиям СПГС по Центральной Африке и руководителя ЮНОЦА Абдулая Батили и Специального посланника Африканского союза по вопросу об ЛРА генерал-лейтенанта (в отставке) Джексона Кипроно Тувея, направленным на укрепление регионального сотрудничества и содействие продолжающимся операциям Региональной целевой группы Африканского союза (РЦГАС) в регионе. Совет настоятельно призывает ЮНОЦА, выполняющее роль координатора, а также действующие в регионе политические и миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие представленные там соответствующие структуры Организации Объединенных Наций активизировать усилия в поддержку осуществления Региональной стратегии Организации Объединенных Наций по устранению угрозы и ликвидации последствий действий ЛРА (стратегия ООН) сообразно обстоятельствам и в рамках их мандатов и возможностей. Совет рекомендует Генеральному секретарю оптимизировать усилия ЮНОЦА в этом направлении, в том числе путем использования персонала и оказания поддержки усилиям по борьбе с ЛРА.

Совет Безопасности настоятельно призывает МИНУСКА, Миссию ООН по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и Смешанную операцию Африканского союза-ООН в Дарфуре (ЮНАМИД) в соответствующих случаях и согласно своим мандатам сотрудничать, координировать свои действия и своевременно обмениваться информацией в связи с региональной угрозой ЛРА и обмениваться информацией с правительствами государств региона, неправительственными организациями и соответствующими партнерами, укреплять трансграничное сотрудничество, с тем чтобы более точно прогнозировать перемещения ЛРА и реагировать на них. Совет подчеркивает необходимость в оперативной координации действий РЦГАС и всех соответствующих миссий ООН и Африканского союза и обмене информацией между ними в контексте их соответствующей деятельности по защите гражданского населения, отслеживания ситуации с правами человека, осуществления

программ разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения (РДРРР) и операций против ЛРА в соответствующих случаях и согласно их мандатам.

Совет Безопасности настоятельно призывает МООНСДРК и МИНУСКА, а также другие структуры Организации Объединенных Наций в затронутом действиями ЛРА районе продолжать по возможности взаимодействовать с региональными силами, правительствами стран, международными участниками и неправительственными организациям и в целях выработки общего подхода к стимулированию дезертирства и поддержке усилий по РДРРР в масштабах всего региона, затронутого действиями ЛРА. Совет подчеркивает важность программ, направленных на стимулирование дезертирства и содействие освобождению, возвращению и успешной реинтеграции женщин, детей и мужчин, похищенных ЛРА, в частности программ, способствующих тому, чтобы общины принимали таких лиц, в частности детей.

Совет дает высокую оценку значительному прогрессу, достигнутому РЦГАС и странами, предоставляющими ей войска, и воздает должное той важной роли, которую играют Народные силы обороны Уганды в нейтрализации угрозы со стороны ЛРА. Совет отмечает важность непрерывной региональной и международной поддержки операций, материально-технической структуры и штаб-квартиры РЦГАС. В этой связи Совет приветствует продолжающуюся консультативную и материально-техническую поддержку, обеспечиваемую Соединенными Штатами, равно как и финансирование, выделяемое Европейским союзом. Совет подчеркивает, что государства региона, затронутого действиями ЛРА, несут главную ответственность за обеспечение защиты гражданского населения. Совет подчеркивает необходимость того, чтобы все военные действия против ЛРА проводились в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международное гуманитарное право, право прав человека и беженское право, и чтобы при этом сводился к минимуму риск причинения вреда гражданскому населению во всех районах операций и принималась во внимание наличие детей в составе ЛРА. Совет подтверждает также свою рекомендацию о направлении в РЦГАС советников по вопросам защиты детей.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу того, что ЛРА по-прежнему создает угрозу региональной безопасности, особенно в ЦАР и Демократической Республике Конго (ДРК). Совет призывает страны, затронутые действиями ЛРА, обеспечить, чтобы ЛРА не находила убежища на их территории, сообразно с международным правом. Совет констатирует, что продолжают поступать сообщения о присутствии некоторых старших руководителей ЛРА в спорном анклаве Кафия-Кинги на границе между ЦАР, Южным Суданом и Суданом. Совет принимает к сведению тот факт, что правительство Судана опровергает эти сведения. Совет приветствует направленное Африканскому союзу приглашение осуществить проверку сообщений о присутствии ЛРА в анклаве Кафия-Кинги и настоятельно призывает Комиссию Африканского союза и Совет мира и безопасности Африканского союза проверить эти утверждения. Совет выражает свою неизменную озабоченность серьезностью национального кризиса в ЦАР и решительно осуждает применяемую ЛРА при-

способленческую тактику налаживания взаимодействия в ЦАР с другими вооруженными группами, в том числе с некоторыми боевиками бывшей «Селеки».

Совет Безопасности отмечает, что число случаев гибели гражданских лиц, ответственность за которые лежит на ЛРА, сократилось с 76 в 2013 году до 36 в 2014 году, однако число похищений, совершенных в ЦАР и в восточной части ДРК, значительно увеличилось, достигнув нескольких сотен. Совет выражает свою обеспокоенность в связи с ростом, по оценкам Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), числа лиц, перемещенных в результате угрозы со стороны ЛРА, со 131 090 человек в сентябре 2014 года до 180 000 человек в декабре 2014 года. Совет высоко оценивает усилия международных доноров по оказанию гуманитарной помощи населению, затронутому действиями ЛРА, в ЦАР, ДРК и Республике Южный Судан, однако с озабоченностью отмечает, что необходимо безотлагательно активизировать усилия по оказанию гуманитарной помощи затронутому действиями ЛРА населению. Совет подтверждает свой призыв ко всем сторонам предоставлять гуманитарным организациям безопасный и беспрепятственный доступ согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в отношении оказания гуманитарной помощи.

Совет Безопасности приветствует шаги, предпринятые в целях применения усовершенствованного, всеобъемлющего и более регионального подхода к урегулированию гуманитарной ситуации, включая оказание помощи жертвам сексуального насилия и других нападений, и настоятельно призывает добиваться дальнейшего прогресса в этом направлении.

Совет Безопасности вновь призывает к скорейшему и полному осуществлению выводов, сделанных Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в отношении положения детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами и действиями ЛРА. В этой связи Совет рекомендует затронутым ЛРА странам, которые еще не сделали этого, установить стандартные оперативные процедуры в отношении приема и передачи детей из ЛРА гражданским структурам, занимающимся вопросами защиты детей.

Совет Безопасности рекомендует донорам увеличить объем финансирования проектов скорейшего восстановления, чтобы помочь затронутым общинам в усилиях по стабилизации и восстановлению их источников средств к существованию по мере снижения угрозы, исходящей от ЛРА. Совет предлагает ЮНОЦА взаимодействовать с экспертами Африканского союза, Всемирного банка, Программы развития ООН, Детского фонда ООН и другими международными экспертами в деле разработки рамочной программы развития международных усилий по поощрению долгосрочной стабилизации районов Южного Судана, ДРК и ЦАР, в прошлом затронутых действиями ЛРА, в том числе за счет проектов скорейшего восстановления и программ укрепления сплоченности общин.

Совет Безопасности приветствует передачу в январе 2015 года в распоряжение Международного уголовного суда (МУС) в Гааге Доминика Онгвена. Совет выражает свою признательность всем тем, кто сотрудни-

чал в этом вопросе, в частности правительствам Уганды, ЦАР и США, также Африканскому союзу, МИНУСКА и МУС. Совет напоминает о том, что до сих пор не исполнены выданные МУС ордера на арест других лидеров ЛРА, включая Джозефа Кони, которых обвиняют в совершении военных преступлений и преступлений против человечности, включая убийства, изнасилования, жестокое обращение, умышленные нападения на гражданское население и принудительную вербовку детей, и призывает все государства сотрудничать с правительствами соответствующих стран и МУС, согласно их соответствующим обязательствам, чтобы обеспечить исполнение этих ордеров и предать виновных правосудию.

Совет Безопасности выражает озабоченность наличием связи между незаконной торговлей объектами дикой фауны и флоры и природными ресурсами и финансированием вооруженных групп в субрегионе, включая ЛРА, и в этой связи предлагает ЮНОЦА продолжать поддерживать разработку последовательного и согласованного субрегионального подхода к борьбе с этим тревожным явлением.

Совет Безопасности дает высокую оценку оказываемой ЮНОЦА поддержке региональных усилий по борьбе с пиратством в сотрудничестве с ЮНОВА с целью решения проблемы безопасности на море в Гвинейском заливе, которая продолжает оказывать влияние на государства Центральной и Западной Африки. Совет предлагает ЮНОЦА продолжать оказывать в регионе помощь в осуществлении решений встречи на высшем уровне в Яунде и в создании региональной архитектуры обмена информацией.

Совет Безопасности приветствует рекомендации по итогам стратегической оценки, проведенной в марте 2015 года. В частности, Совет констатирует рекомендацию о том, чтобы ЮНОЦА фокусировалось на тех областях работы, в которых у Отделения есть признанные достоинства и сравнительное преимущество, включая следующие четыре области: добрые услуги, превентивная дипломатия и посредничество; содействие ооновским, региональным и субрегиональным инициативам в области мира и безопасности; усиление слаженности и скоординированности Организации Объединенных Наций в субрегионе; консультирование Генерального секретаря и структур ООН в регионе относительно значимых событий в области мира и безопасности, происходящих в Центральной Африке.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря информировать Совет, представив до 30 ноября 2015 года доклад о положении в Центральной Африке и деятельности ЮНОЦА и представляя затем каждые шесть месяцев доклад о деятельности ЮНОЦА, прогрессе, достигнутом в проведении оценок в плане изменения района операций ЛРА и ее сетей материально-технической и иной поддержки, и усилиях, предпринимаемых, соответственно, миссиями в регионе и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях осуществления Региональной стратегии ООН».